

Li vy pèlèt  
Colot d'Crupet

SES SOUVENIRS

*May 29<sup>th</sup> - 1938*

*Joseph (M. M.)*

*July 10*

$\frac{248.3^R}{CRU}$   
C

45 248.28/70

248.28 TRUPT  
248.28/70 COLLOT  
(3000)

## Les Souvenirs do vy pèlèt Colot d'Crupet

qui s'les rapelle à 89, 90 et 91 ans.

Po bin lire li Wallon,  
Ine faut jamais s'pressèt.  
Metto zy tote vosse statfntion,  
Bin sûre on l'compudrèt.  
Tot les mots sont courts,  
I faut prononcé totes les syllabes.  
Quand j'his l'Français, j'i courre  
Mais, lire li Wallon, fau ièsse capabe.

J'a vnu au monde en 1847, j'èlle pou dire, j'este là,  
moman ave eu s'joua, elle m'ave fait on bon tortia.  
Elle este binauche d'awet on bia gamin  
elle mi mostre à totes les gins  
elle ave fait des nouvainnes à tos les Saints  
surtout à noss Patron Saint Martin  
zElle a sty exaucée on n'pu mia,  
Maugret qu'nos éstins des pòvès gins  
Elle ave li rcôre do pu bia  
C'est-ce te là s'grand contintemin.  
Dispoie l'invention des còrrsèts  
Les éfants ont todi dégèrèrets :  
C'este absolumin trop d'ovraches  
Po dismanchi tot les coirdias  
Li vy système des coirsachès  
Este subtile po totes les gins  
On rôste ratemin l'agrape  
Po douvlet l'armoèfe au ravitailmin.  
On sdàre s'ul tête tot contin  
qu'onne lache qu'estant bin régalèt ;  
To les éfans ni brayin nin  
Çi n'este nin l'mòde à Crupet.  
Mi moman este costri  
Elle mi fie têtes d'rèssi

Di peu do fêt des taches  
 Su tot ses ovraches.  
 Si bia tin-là a durèt, à peu près deux ans è d'mèe  
 Moman ave rachtet one pitite soû tote crolée  
 Elle n'a nin vlu prinde li jête  
 Ça sty on bonheur por mi  
 I fale l'bibron todi prête  
 Mi gn'na jamais ramoinri  
 Moman avou s'tabondance di laçia  
 Ji rinde poinne p'ol solagi  
 Elle m'écrache comme on via  
 Es mi, loir contin, j'rie todi.  
 J'a todi continuèt, jusqu'à l'âche di 6 ans  
 A stâche là j'allè èss cole, comme tot l'zôtes avou l'uscète  
 On l'mete r'suvèt sul haye, al sortie elle èste sèche  
 On l'conuche tortos s'gobie, mais sqvin po s'fèt assoti  
 On l'fièt tournèt à chaurpie, c'este todi à raqueminci  
 Mi marinne, onne bonne vie gin  
 M'ave achetèt on noû fourreau  
 C'este l'môde po les gamins  
 Personne n'y vèie do mau.  
 Asteur po les gamins, trop ratte,  
 I faut l'culotte estan to pti  
 I sintenu tortos l'pichatt  
 Vos n'diros nin qui j'a minti.  
 Li jou qui j'a strimèt m'fourreau  
 Marinne m'évoye avou 2 marmites  
 A l'aiwe, po fet l'cafèt est co des frites,  
 Mar po pougi, c'neste qu'on trau.  
 Mais, par malheur, ji chai o ry  
 J'i rapêche mes deux marmites  
 J'i rintèrre fraiche comme on néyi  
 Marinne m'a dismoussi bien vire.  
 Elle cûje justumin s'jou là.  
 Li fe este o for, elle a s'suwet m'pagna,  
 Elle m'a fait allè sul tiènne  
 Avou s'vie vache qu'èste bin tènne.  
 J'ès l'a tnu à peu près on heure  
 Mais transichant apres l'tête  
 Ji l'ai là l'vache din les bruwères,  
 J'a raccourru to l'vilache à bachète.  
 C'est l'in d'l'histcère, ji mès sovairèt.

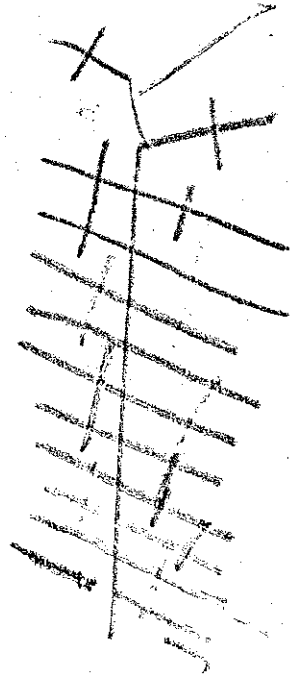
Elle ave todi d'lovrache à volontet  
 Moman fie justumin trois noûs saurots  
 Po trois hommes d'Hoymon tjondant Crupet  
 J'asty triquet, battu, bramin d'trop  
 Elle ave peu do veûie des taches

Mi connechan on vrai gourmand  
 Ça aure gâtait s'tovraches  
 C'este po piète to ses clients.  
 Si vo m'veyo si bia pelèt,  
 Li vrai motif, ji va vol dire,  
 Au stomac d'a moman, j'a tant frotèt,  
 J'este fin fou, vo plô zest rire.

## Nos vy vilache di Crupet

Noss vy vilache di Crupet  
 Qui date do dozième siècle  
 Noss vye Egliche pou vol prouvet  
 Elle est co belle maugrèt s'vièsse.  
 Crupet a s'ty choèsit pa l'Bon Dièt  
 Po z'aprinte a z'alèt to seu  
 Po veuie li Capitale, i faut montèt,  
 I faut rotèt, c'est c'quelle mèyeu.  
 Des vyes gins di nonante ans  
 Montenus les tiènes sin sofflèt  
 Todi gaie, même en chantans  
 Vins tortos, on vol prouverèt.  
 Asteure, on n'vou pu rotèt à py,  
 Dispoie l'invention des machines.  
 Dans l'timp, on poirte s'bure au mardchi,  
 On rivene contin, à py, en fian belle mine.  
 On n'connuche nin les autos, les vélos,  
 Les sidecars, les autocars, on voyage,  
 On poirte des grossès chèches à s'dos,  
 En souvin on mète to din on sache  
 To les hommes èstins avry d'boèts ;  
 Al saison, inn'nalin avou l'berweète,  
 Do costèt d'Nassogne, pay des quèwéts  
 Arrivèt è mon Cola, l'soyeu à Ciney,  
 Totes les ostèyes, li bure, el poin din les malettes.  
 On s'ripoèse po boire li cafèt,  
 On s'mète à jouwèt aux cautes,  
 On bève l'gotte, on s'amuse.

On continue jusqu'al nai, et bin taur.  
 Li lendemoin, on racmince  
 Jusqu'au Judi, mai, pû pon d'caure.  
 On r'vinde poin, bure, bolette po payi.  
 On s'rimète en route li lendemoin,  
 On voyage 9... 10 heures po z'arrivèt,  
 Estant rédui, spyi, moran d'foin,  
 On s'couche din l'hute po s'riposèt.  
 Au zaireu do jou, torto à l'ovrathe.  
 Avou l'cognie, fiermin, bêrwitte,  
 Tortos au pu vouyians, plein d'corache  
 Al nai, on distèlle po rgangni s'couchette.  
 On cuge les canadas din les breuches,  
 On fje l'cafèt pol l'ndemoin,  
 On pèll carottes, porria, po fèt l'sope,  
 Qèste prète po calmèt l'foin.  
 Dins stin là, on n'conuche nin les 8 heures,  
 On s'dispèche tote li journée,  
 Ci qu'on nve pu jamais asteur ;  
 Es la londemoin, on racmince.  
 Bin souvin on zèste long èri d'l'Egliche.  
 Deux ou trois assistins au sèrmon,  
 Les z'autes dimorin din l'hute.  
 Po z'apprètèt les canadas plein d'créton.  
 Al nai rintrèt torto, on dje l'chapelet.  
 Les çì qu'avin sty à messe choutèt l'curé  
 Avin do plaigi do bin répètèt  
 Totes les bèllès prières po l'Bon Dièt.  
 On sope, on s'couche, torto contin,  
 On fume onne bonne pupe di toubac,  
 Jamais personne ni splinde do stomach,  
 On doirme heureux comme des chrétiens.  
 Après l'campagne on rintre pol Saint Martin,  
 On fie l'dicause jusqu'à Judi,  
 On zave po fèt bramin d'largin  
 On n'èste jamais dispougi.  
 On n'cause nin d'socialiste, ni d'communiste,  
 On n'connetre nin çì d'rogue là,  
 On dje, c'est tos chinisse



Ça n'vau nin nos bons navias.  
 Çi bia timp là èst passèt,  
 On d'vin vy, on sonche pu long,  
 On dit d'bon coeur si chapelet  
 Po qu'il Bon Dièt seue todi bon.  
 On n'pou nin s'plinte à Crupet,  
 I gna bramins des vyès gins,  
 Po zimplit on musée d'antiquitèt,  
 Mais, grâce à Dieu, c'est des bons chrétiens.  
 Si vos vlot viquèt ès d'morèt bia,  
 Vino d'morèt à Crupèt,  
 Li vy Collot n'èlle sès nin mia,  
 Mais quand mame, i tint li scrèt.  
 Si plais sta Dièt i va cminci  
 Sès nonante ans o mois d'Fèvri.  
 A dix ans èdmée, à l'Université d'Crupèt,  
 I finiche ses études bin diplomèt.  
 Todi sòrti prumy di totes ses classes,  
 Pasqui l'èste todi l'dairin,  
 Es d'aspache, i l'ave place,  
 Po r'ècouru, i more d'foin.  
 Ji n'èste nin totafai comme onn ôte,  
 Ça dépend comme on zèt prusti,  
 J'a todi bin mougni d'ol voote,  
 J'inn dit pu rin. J'a fini.

## One rizée à Ciney

On jou d'foere j'alle prinde on chfau qui j'ave achetèt à Joseph  
 Jaucmoir d'Anhée. Nos z'avins convenus do iesse ès mon Collard  
 avièt onne heure ès demée. Nos y èstins à l'heure jusse. Après awet  
 payi, on z'amoine le chfau. J'èl prind pal bride, ès ji rote onne  
 quinzainne di mètre. Li vy Collard crie : « Hé ! Collot, tinne ve nin  
 comme ti chfau tape ses jambes foir au lauc' ? ». — « Si n'est rin  
 d'ça, Collard, d'abord qui n'tape nin pu l'auche qu'il route ».

Tot les marchands ont ri, ès mi ossi. C'est todi Collot.

## One belle pieuse pratique do timp passèt

Estans gamin on coure après Monsieur le Curèt,  
On stape ès gnò d'in les brous d'mandant s'bénédiction,  
On rècoure l'dire à Papa ès Moman oi maujon.  
On z'ave tortos on si grand respèts po M. le Curès,  
On z'aure sty honteux, si y aure manquèt  
Çà' n'èste qui s'dèvoère, on n'aure seu mia fèt,  
Les faux savants, aujourd'hu, avou leus progrès,  
Continus fait tot, sin l'assistance d'o Bon Dièt ;  
Isse croyenus tortos lès pu malins.  
C'est totès bièsses qui tounnus à rins.  
On zèste contin do veuie arrivèt l'dimèigne  
Po z'assistait à tot les offices, on n'èste jamais en retard.  
On pryè l'Bon Dièt d'bon cœur, po qui nos aides  
Dins nos zovraches, nos poènes, nos épreuves, nos écartas.  
Aujourd'hu, on vins s'drèssi d'in l'cû d'lègliche,  
Sin lives, sin chapelet, sin dire onne prière.  
On zèrva fumant l'ciguarète, mostrant qu'on rvin d'Messe,  
Si on zave d'morèt èsse culot, on ne si fie nin passèt po bièsse.  
S'il arrive onne catastrophe d'in l'moinache,  
On courre à galot appellèt Monsieur l'Curèt,  
Qui vin d'bon cœur les y rinte do coraches.  
Ni vos désespèros nin, i faut pryè l'Bon Dièt.  
Tos cès Messieurs là, quand i sont sèrès,  
Cause nus d'leu pu bia, po stirèt d'embarra,  
I veunus tortos a qui, quiè l'on a fèt,  
C'est comme dès bèdets qu'on l'zys a arrachis l'pia.  
On za beau s'piinte, crier, critiquèt,  
Sin religion, nos tounran tortos à rin,  
I faut s'oumète tortos au Bon Dièt,  
C'est l'rigmandation di nos vyès gins.  
Quand on za viquèt jusqu'à nonante ans,

On za vèyu bramins des tableaux,  
Dès bias, dès laids, dès comiques, dès disgostants,  
Mais l'dairin ? prians l'Bon Dièt do n'nin ièsse mau.  
Vèyant sul croè, nos pèchis, nos lachetèts. Il a dit avou raison  
Mon Père, pardonnez-leur, car ils ne savent ce qu'ils font.

Çi quèste bia do timp passèt,  
On june ès coarème sin manquèt  
On n'si poirte nin pu mau  
Passe con n'mougne pon d'chau.  
On n'manque nin do vnu au salut  
Po choûtèt tos les bias sèrmons  
On z'arrive à Pauque avou dévotion,  
A tos les offices on n'manque nin do vnu,  
Rin d'pu bia qu'il Vinrdi Saint.  
Bramin do monde, tortos au pu prèssèt,  
Vinin s'mète ès gnos, baugi l'Bon Dièt,  
On zès rale d'messe tortos continus.  
Li jou d'Pauque tortos à qu'fèsse,  
On zave peu do sfèt r'marquèt,  
On zèste sur do ièsse traiti d'bièsse,  
Dins tos l'vilache di Crupèt.  
Maugrèt tos, i gna co des bons,  
Is sont honteux, i n'ès polnus rins.  
Ohyant confiance, i nos r'vairons,  
C'est l'faute quéque fie d'on moai voèsin.

Quand arrivin les Rogations,  
Onne masse di monde al porcession  
Tos nos bons vys sineys èstin à messe,  
Dijant leu chapelet avou l'cinserèsse.  
On n'ave nin peu do piète onne dimée journée,  
Do vnus à mèsse bin pryè l'Bon Dièt,  
On rgangne çà tot l'èrèsse di l'année  
Avou d'ol belle dinrée, ès des bias poès.

On n'a pu li belle charitèt di nos viès gins,  
Qui fiens si votly plaigis à leus voèsins.  
Cèste d'bon cœur, on n'cause nin do payi,  
On n'aure nin vlu, cèste avous plaigis.

Aujourd'hu, avou l'grandeu ès l'ambition,  
I pinsenus qu'ça durrèt todi, mais taurjos,  
Les rêvers, les maichances, ès tos equi vos vlos  
Arrivenus tos d'on côô, accablèt vosse maujon.  
On n'cone pus l'économie,  
On pouge d'in tot sin contèt,  
D'abord qu'on pu s'el procurèt,  
D'allèt payi, ça on l'rovie.

J'a connu one pove veve à Crupet  
Qu'a d'morèt avou chix éfants,  
Trwès gamins ès trwès bauchèlles,  
Li pu grand 12, ès l'pu jonne 6 ans.  
Li moman èste bonne costry.  
Elle ale al journée tos les jous  
Po gangni ses chix gros sous.  
Li Bon Dièt n'ès la jamais rovy.  
Elle ave appris s'mèsty à ses feies  
Elles avins totes bramin d'lovrache.  
Al nais, elle rivenins tortotes gaies  
Rapointèt à leu moman leu gangnache.  
C'este l'mème po lès gamins,  
Li pu vy a sty travay à Chacou,  
Al grand route d'o Luxembourg,  
Y gangne un franc vingt-cinq par jous.  
Li deuxème èste ovry d'boès.  
Foir voyan à l'âche di 11 ans,  
Ine dimore jamais à rin fèt.  
Li sèmdi, ses caurs, c'èste po moman.  
Li troizème a sty d'mandès,  
Avou s'panis, din tot l'zenvirons,  
Il èste gaie, honnête, on ptit luron,  
Jusqu'à dix ans, ça a durèt.  
Li moman ni s'a jamais r'mariès.  
Elle a todi s'ty maisse èsse maujon,  
Al nais on d'je l'chapelet avou des oraisons  
Nul d'ol covée n'y ple manquèt.  
Elle ave si bin tru moinnache,  
Qui chaque qui s'marie èste logi,  
I l'ave s'maujon o villache

Í l'avin tortos leu ptits nids.

D'o timp passèt on conuche l'valeur d'on franc  
Aujourd'hu, onne vou pu rin s'paurgni.  
I faut todi louwèt, on n'sai pu slogi  
Maugrèt totes les bèles ès lois do Gouvernement.  
L'union, l'accord ès l'autoritàt  
Nos vyès gins savins l'pratiquèt  
C'èsse qu'a fait des bons moinnaches  
Po lèsse heureux d'in nosse villache.  
Aujourd'hu on n'vou pu travayi,  
On vique tortos comme dès monseus,  
On z'abandonne tot lès mèstys.  
On dire veuye tot jannes gobieux  
On va èscole jusqu'a quatôoze ans  
Po z'aprinte à rôlèt l'ciguarette  
Irvègnus avou l'diplome di fainayians  
Po divenus artisse à bicyclette.

Mais tot ça n'auret qu'on timp  
Nos d'van gangnis nosse vie à travayi  
Ou nos résoutes à morus d'foins  
C'nès nin là l'moyen do gangni l'Paradi.  
I'a tourey soixante ans avou l'misère  
C'ès l'pu bèle di totes les inventions  
On z'aprin a causèt disse pu hia, avou d'ol raison  
Po z'obtinu do timp, po pays sès dèttes,  
Quand on za do son din les woènes,  
On vin todi, quan même, à coron d'tot.  
Grâce à Dieu, j'a rindu bramin d'ol poènes  
Mais po finit, ji su d'morèt Joseph Collot.



## Les vys mèstys d'Crupet

Din l'tin on z'y fie do papy  
Ignave onne belle papinnerie  
On z'y occupe bramin d'zovrys  
Lès hommes ès feumes gangnuin leu vie.  
Igna todi ieu deux bons chaurlys  
Qu'avins d'lovraches à tot spyi,  
  
Deux bons marchants po les ostèyes  
Nonne n'aurans jamais pu pon d'pareye.  
Deux bons tècheus po fèt d'ol toèle  
Li vy Tram èl bia Valèt  
On sème tortos d'ol chènne  
Dès chmiches des linçous po fèt  
Avou l'grosse toèle, on fie des pantalons  
Po les ovrys c'èste foir bon  
On n'mète pon di scalçon  
Po travay c'ète todi bon.  
On n'mète jamais pon d'chaussette,  
On travaye tote li journée èscape,  
On sfie awèt choo avou l'berwètte,  
Dins les traus, les stoquées ès les stappes.

Nos z'avins cinq molins à Crupet,  
Bramin des farinys, des vaurlèts  
Les comères rifièn les saches  
Çà ale bin, gnave bramin d'lovrache  
Nos vy Purnòde èste l'Pon Dièt  
Di totes les povès gins d'Crupèt  
C'èste l'pu grand hienfaiteur  
I gna pu pon d'parèye asteur.  
Il a tant solagi les pòovès gins  
Les longs zivièrre qu'on n'gangne rin  
I gna d'ça presque nonant ans.  
I fourniche sfarenne à crédi  
Quand vo gangnro des caurs, vino payi,

Si bia tin là èst passèt  
Tos les molins sont suprimèt  
Frès qui pu pon d'aiwe po fèt l'cafèt  
C'ès l'Intercommunale quel z'a tètèt.  
Nos zavins co deux bons cwangys  
Qui fien des bons ès bia solèt  
On n'ave jamais mau ses pys,  
Dès longs coiaches vo ply lès fèts  
On n'veie pon di hõo talon  
Tos l'monde rote bin droès  
Asteur on nve personne d'aplon,  
On z'èt tortos au pu chalèt.  
Nos avins des bons bolègys  
Di stin la on mougne do bon poin,  
On fie mouûre si soèle èsse grain,  
On pie dire, ji su rpachy.  
Li poin d'asteur c'est comme dol woite  
On zès mougne portan bramin.  
Si par malheur vos fie onne vèsce  
Vzèsty gonflèt, c'nèste qudo vint.  
Nos z'avans co des ramneus  
Totes nos chmines von foir bin  
Fian lmème por nos, c'est l'mèyieu  
Po totes les bièsses ès lès gins.  
Ni rovians nin nos bons tailleurs  
C'ès co onne di nos spécialitèt  
Tos nos bia hommes propes ès droès  
On n've pu rin d'ôte asteur  
C'èstonne rèclame pol villache  
Soio laid, bossu ou même gravèt  
On fait fortos on bia visache  
On n'dire nin qu'on d'vin d'Crupet  
Ni cauzan nin des sabotys  
Inne son nin bin sûr comme les zôtes  
Quand on a foir frès ses pys  
On zy courre passqui sèl môde.  
Tcs leus sabots foir bons sont garantis  
Por onne an si n'est nin trop  
En les mètant 11 moès sul gurny

Cèsse ton timp, vos zy rvèros.  
 Les bons munusiers d'Crupèt  
 Sont connus pu dijeure long  
 Din l'zemtreprise i l'on l'bouquèt  
 Po fèt les pu belles dès maujons.  
 Nos z'avins l'mèyieu dès docteurs  
 Surtout po les pôvès gins  
 Igna pu pon d'parèye asteur  
 Monsieur Delfosse vos rlie po rin.  
 Nos avins co on bon pharmacien  
 Tos l'monde èl rigrète todi  
 Il ordonne do thé au poraule, au din d'chin  
 Ça purifie, l'son, vos zèsty solagi,  
 Il a moru à l'âche di nonante ans  
 Totes les pôvès gins l'on rgrètèt  
 Si bonne Dame, avou ses nonante-cich'ans,  
 Vique co, c'est l'pu belle di nos antiquitèt

Nos bons scayeteux, c'est co paraye  
 Quand i lon passèt su vosse toè  
 Totes les scayes sont bin clawées  
 Soyo tranqui, s'èsse tachevèt  
 Si vos faut on bon vachy  
 C'èst co nosse spécialitèt

Ji dis çà' po les sincys  
 Qu'on bin malaugé dès trovèt  
 Dès bons vouyans, dès bons modys  
 Çà n'est nin augi à trovèt  
 Sohio tranqui, i savenu leu mèsty  
 D'abôre qui proveigunu d'Crupèt  
 On vy provèrbe qu'existée co  
 C'est su totes nos bauchèlles  
 Portan tortotes au pu belles  
 Même en n'lès waitan qu'au dos  
 Vino à grand'messe à Crupèt  
 Vonne n'diro nin comme lès anciens  
 Qu'elles sont pu belles d'au long qui d'près  
 I faut ièsse bièsse, çà c'est certain.  
 Ji su l'pu vy d'Crupet pol momin  
 Mais ji rmèrcie co l'bon Dièt  
 Do co ièsse on bia gamin  
 Çà prouve qui j'a bramin tètèt.

## Li pu vy di mes souvenirs à l'âge di 2 ans

Nos z'estin voèsin avou on pharmacien  
 Deux vys hommes avou leu moman  
 Ils avins bramin des lapins  
 Dizo l'for qu'èste foir grand.  
 L'intrée èste comme onne ormy  
 Mi j'y mousse foir augiemin  
 Poirtan çì qui falle po les sognis  
 Les hommes trop grand n'y moussin nin.  
 Nos z'avins co po voèsin Cola Marchau  
 Tos squi gnave di braves ès gins.  
 I gnave chix èfants tortos bin crau,  
 Mais foirs pôves, i n'èst pleine rins.  
 Godfrèt l'pu jonne, on bon gamin,  
 Quand arrive l'heure do dinèt,  
 N'ave pon d'assiette, todi contin  
 On mète sès canadas d'in on trau, inte les pavets.  
 Nos z'estins camarades nos deux  
 Nos nos açiens su nos fesses  
 Nos mougain les canadas au pu ratte  
 Avou nos moens sin forchètte.  
 On mougne bramin do latton  
 On z'alle su l'enseigny padry l'mojon  
 On croie qu'on z'ave fai on gros stron  
 Si sofle onne miètte, gnave pu pon  
 Ç'a a durèt co pu d'on an  
 On paye li sty d'farènnè 125 francs  
 I gnave co bramin dessincys  
 Qu'avin do grain plein leu gurnys.  
 Mais heureusemin l'guèrre a arrivèt  
 Po fèt l'siège di Sebastopol.  
 Les Anglais et les Français



Commandèt pa Mac Mahon, on fameu homme,  
Sul tour di Malakof on za plantèt  
Li drapia blanc des Français  
C'èst on Belge dès fonds d'Justin,  
Qu'a passèt su les moirs po z'arrivèt  
On l'nome Jobare, il a sty pensionèt  
Pa l'gouvernement français.  
Rentier, inne sa jamais marièt  
Tote si vie, il a bin viequèt  
On moè après l'guèrre, qu'ècanjemin.  
Les dinrées arrivins en abondance  
On paye 25 francs po on mou d'grain  
On srilève po mogni, on zèste todi d'avance.

J'im sovîn d'ol guèrre di Crimée  
C'èste avièt dijucins cinquante-cinq cinquante-chich  
Tote l'Europe èste affamée  
On z'ète tortos pèves, sin chmiche.  
Les Russes ès Turcs avins sèrèts  
L'passache des Dardannèlles,  
Les dinrées ni savins pu passèt  
Li Russie, adon, èste l'gurny d'Leurope.  
Tortos, ptits ès grands morins d'foin  
On n'trove pon d'farène ni d'grain  
On fiè d'ol jotte aux orties ès surale di vache  
Qu'on mougne crue n'èstant nin cûtes  
Quand i falle allèt au cabinèt,  
On braye on quart d'heure d'avance.  
Les orties, au passache, çà vos piquèt,  
On zèste din onne fameuse transe.

D'in m'jonne tin, j'èlle pou dire  
Nos avins deux brèssènes à Crupèt  
On bève bramin d'ol byre  
C'èste noss vraie spéciatèt.  
On poirte s'dinree al brèssenne  
On fie vossi provision d'byre  
Vos n'avy pon d'roès à payi  
Qu'èlle soiyche sipèsse ou tènne,  
On mougne ès boire di bon coær.

Tot èste bon ès naturelle,  
On n'cause jamais d'faiblesse do cœur  
Tot crèche o jardin avou d'lancène  
On n'conuche nin l'superfause flatte  
C'èst l'grande invention do progrès  
On n'conuche nin l'bazique ni l'nitrate  
Les cotelis on l'droèt do vos zèpoèsonnèt.  
C'èst l'mème avou les canadas  
On zèt trouve rereimin des bons  
On lès refuse tortos même les pourgias  
Ça prouve si bin qui gna rin d'bon  
Ça occasione totes les maladies  
Ça donne di l'ovraches aux médecins  
C'èst l'mème po les vétérinaires  
Es co po les pharmaciens.  
On n'cause pû q'd'opération  
On dit qu'il chirurgie ès stavancée  
Din les Instituts, tos les jous, on z'y chérie  
D'abord qu'on paye d'avance, i vo choichrons  
Tos les médcins qui parcourus  
Sont les bons courtièrs, çà est connu  
Por on mau d'vinte, i vos évoyenus  
Fèt onne opération à l'Institut.  
Voçi l'momin li pu critique  
Comptos vos billèts sin marchandèt  
Bin heureux si vos riveno ès vicque  
Çà arrive, mais por on cours boquèt,  
Nos z'avins deux belles ès hôstelleries  
D'a Jozèf Brau, ès Jean-Jozèf Lamy  
I fien d'lôle di golzau po lès Crassèt  
Es dès bons tortias po lès vaches  
On rcûge l'ôle po sièrvu d'sauce  
Ignave qu'çà su les canadas  
On zèt mougne bramin on s'fie on bosse  
On n'conuche nin li chau d'via  
L'ôle sièrve co po zècrachi  
Les solèts ès les guèttes des ovrys  
On n'conuche nin co l'cirache  
C'èste l'mème po tot l'vilache

J'im sovin d'ol prumyre sitève  
 Qu'on za vèiu à Crupet.  
 Ignave pon, même ès mon l'mayeur  
 On schaufe tortot avou di boèt.  
 On n'conuche nin les allumèttès  
 On sièrve d'on briquèt ès d'lamadou  
 Onne pyre qui rache do fe  
 Avou onne pélaque di bôle, g' alume.  
 L'invention des brocales a rindu service  
 C'èste les bures di chènnes, on les còpe  
 On fie des paquets di 15 centimètres  
 Din l'soufre di brocale on lès trimpe.

Nos avins co des bons forjurons  
 Qu'èstin connu à Charleroèt  
 Tot equi gnave d'vouyan ès bons  
 Pasqu'il èstin né à' Crupet.  
 Cèston vilache qui tot l'monde s'y plai bin  
 Les pu vouyians trouve nu d'lovrache  
 Igna qui equi manque qu'on na nin  
 D'abòre qu'on za dès caurs ès do coraches  
 Nos zèstan visitèt pa les tourisse  
 I trouve nus tot a fait bia  
 I djèt tortos c'est li ptite Suisse  
 A l'étranger on n'trouve nin mia.  
 I gna co des bons rèstaurants  
 Bin pròpe, bin nèt, vo pla logis  
 On n'conne nin les punaises en doirmans  
 Es tantiquo vlo, vos plo mogni.  
 J'a co bramin à racontèt  
 Su totes nos vyes èt vyzèries  
 Mais vo diro : cèsse stassès  
 Li rèsse c'est tojès bièstries.



## One grande Mission en 1861

Nos avans ieu po Prédicateur, troès Réremptoristes : les Révé-  
 rends Pères Blérot, St Moulin ès l'Père Etienne. Li Mission a durèt  
 troès samoinnes. Tos les djous, salut à 7 heures al nai, avou grand  
 sermons. Au matin, messe à 7 heures, ossi avou sermon. None vièr-  
 rant jamais pu tant di bonne volontèt po z'assistèt à tos les offices,  
 on slève matin, on z'ale couchi taur, on n'vle pon piette di timp, po  
 bin profitèt des grandes grâces do Bon Dièt. A c't'époque la Roncen-  
 ne, Coux, Iuwez, Iache, li nouf'since, ès con Martia, jondan Lustin,  
 tot çà èste parroèsiens di Crupèt. I s'aringins di manière qui gnave  
 onque ou deux di chaque maujon po vnu tos les djous aux offices. Li  
 vy sinsi Sana d'Lyzée, les sinsys d'Jassogne, Inzèfy, Noyemont, Jean  
 l'mauque d'aux Loches, ou s'feume, personnes n'ivle ièsse li dairiu.  
 On zèrafe en répétant çì qu'il Prédicateur ave dit. Li vy Père Saint  
 Moulin ès'e professeur di chant. I fie chantai to l'monde. Li vy Loly  
 ès l'vy marchau Hubert Bar, qu'avin 84 ès 82 ans, èstins lès pu prêt  
 d'ol chélière di prédication. Li vy Père lès èschaufè à chantèt. Allons  
 mes vieux, courage, vous chantez encore si bien. I fien des grandès  
 bouches, i n'avins pu pond d'dins. Li Père ès tot l'monde rie en lès  
 vantans, i fiens c'qui plin, ceste li répétition do cantique d'ol mission  
 après on prêche. Li Père Etienne fie tos ses sermons sul dévotion al  
 Sainte Vierge, il èste si bon, i fie braire tot l'monde. Li Père Blérot  
 ave one grosse voè à fèt tronnèt l'tèrre. Quand il a préchi sul'juge-  
 ment dernier, çì djou la on plante l'Croix d'ol Mission, elle èste cou-  
 chie o cœur, li py astoc do banc d'commuion, deux fidarcas èstins  
 attèlèt aux deux brèts, qu'enne alin sul docsau. Li vy majustère ès  
 tine onque ès chanteu tine l'ôte.

Aux mots bin convenus avou l'Père, li vy majustère ès scamarade  
 i tirins tes les deux ès l'croè si dresse to d'on cô tote droète qui per-  
 sonne ni save commin. Tot l'monde asty sbarèt vrainin muwèt quan  
 l'Père a criy. « Venez, Seigneur, juger le paroissiens coupables de  
 Crupet ». On tronne tortot. Deux comères ont flowy, il les a fait  
 pointèt à l'huche po rèsprèt ès lesrèmoirnet ès leu maujon. C'èste

Albine ès Anne Joseph Coco, deux soûs. Li Père Etienne ave distin-  
du prisqui tote les bougies, i fie sompe din l'égliche, li tableau èste  
terripe.. On s'a sovenu longtimp disse sermon là'.

Monsieur l'curèt Romedenne ave organisèt c'mission po supprimèt  
l'dicause dol St Martin qui dure 3 ou 4 djous à cause qui les ovrys  
d'boèts avins fini campagne ès i rivenins rimplis d'caurs.

On n'a pu causèt d'ol dicause. Tos les ans, on fie li rnovèllemiu  
dol mission. C'èste l'Père Tassoul, jésuite, qui vne préchi 8 ou 10  
djous, i vne avou on kilog di chnouf, ès prèsqui tot cô il èste trop  
cour. Jènne n'y a pristèt 2 côs pasqui ji poirte l'boèsse dispoie l'âche  
di 10 ans. Jè l'y a sièrvu mèsse des années. C'èste l'frère d'a mon-  
sieur l'curèt Tassoul à St Joseph à Namere.

Monsieur l'curèt Gérard a remplacèt Monsieur l'curèt Romedenne.  
Il a profitèt d'ol situation po rmette nos Patron St Maur-  
tin din sès honneurs, il a cangi l'adoration, li 10 septimpe, i l' rmettu  
al St Martin, li 11 Novempe, tot l'monde asty contin. Il ave fait one  
mission avou lès Pères franciscains d'Salzènne. Dispoie adon c'èst todi  
zèlle qu'on vnus fait les sermons.

## One Fabrique di Vicaires ès d'Curès

C'ès curieux por on vilache di 4 à 5 cints habitants

D'awèt vèyu tant dès jonnes curès

Qui j' connu tortos, ès batizets èstant èfants

I faut awèt s'ty privilégié di Bon Dièt.

Ji va vos lès nommet tortos pa leus noms.

Nivaille d'Yvoè, qu'a vnu èscole à Crupet, moir.

Jacmart J. Jh èt s'frère Françoè, moir èstants vicaire.

Delvosal, qu'a moru èstant curèt à Corroy-le-Château.

Calixte Deloge, vicaire à Erezée, moir à Crupet.

Mr le Curé Auguste Gerard à Wiesmes (Houyet), vivant.

Révèrend Père Elie, Carme à Bruxelles, vivant.

L'abbé Daffe, Professeur à Belle-vue, Dinant, vivant.

Monsieur Cochart, Révèrend Curé à Crupet, vivant.

Li paroche di Crupet èste foir sitaurée din l'timp.

Elle ave Inzéfys, Jassogne, Lizée, Iuwoè, jusqu'à Lustin

Venatte, Roncènne, li chèstia d'Ache ès Cous,

Li noufè since, ès mon Flupe Polèt, ès mon Martia

Mr le curèt di Crupet alle dire onne basse messe totes les samoines

Po les paroissiens di Iuwèt ès les environs.

Al Dicause on chante Grand'messe ès Vèppe.

Mr le curèt Gerard a rmètu tot à Mr le curèt di Mauien.

Jassogne, section di Crupet, a sty on gros vilache

Foir sitindu, les dairènnes ès maujons jondinn Crupet.

Les sines, les maujons, l'Égliche, tot a sty razèt, sèste damache.

Li curèt, obliigi dos sawèt, sa cachi longtimp al ramonette,

C'èste on molin, ignave onne grande cauve

I dje là s'messe, on z'y alle tortos al cachette

Dès zodars, Français, Cosaques, plein les staus.

Li bonne vie Madame Purnode sogne Mr le Curèt.

Comme sès ovrys, do djou, i travaie o molin

Estant disguigi, qà' a durèt longtimp.

Jamais personne do vilache n'ès l'a accusèt.

Jim sovin co d'ol vie égliche, des merre dressi

Pupon d'clogny, pupon di nèf, tot èste spyi.

Ça a s'èrvu longtimp di rmise pol sincy

Lès chaus, les hègnons, les zypes, tot èste rimpli.

Avou les pyres ès les dèbris, on za rèstaurèt l'since

Qu'asty habitée pa les Jaucqmoir, passant 100 ans.

C'èste des sincys foirs charitables, tot bons èfants,

Di Père en Fis, i l'ont todis bin travay en conscience.

L'ancienne Jassenoule fie partie di leu terrain,

L'ancien propriétaire, c'èste Mr Mathieu di Malvoisin,

Li gi d'asteur, c'èst l'héritier d'a Mr Vermeulen di Mienoye

Quil Bon Dièt èl mètte ès Paradis, i lèsse tèvøye.

D'ol vye égliche d'i Jassogne, on trouve co, à Crupet,

Des colonnes di marbes do Grand Hotèt,

Onne partie do balusse, vièrmoulu, tot à boquèt,

Des vyès statues, invalides di guèrre, a n'pu mostrèt.

Dispoie li Révolution Française, tot a sty à peu près razèt,

Jassogne a divenu paroche di Crupet, grâce au Bon Dièt,

C'èste tot c'qui gnave di bravès gins, on n'èste nim trompèt.

Nos avans bin feus d'ol chance po nos civiliséta.  
 Nos z'avans co onne curiosité do timp paccèt  
 C'ès l'fameux trau des Nutons  
 Qu'on d'morèt les dairins din Crupet,  
 Avou les cis qu'estin o trau d'Samson.  
 Ignave din l'nombe des bons marchaux,  
 Les sincys d'Uwet, di Cous, di Roncenne,  
 Poirins feus ostèyes à l'intrée do trau.  
 Au matin, tot èste bin réparèt, tot prête.  
 Pol payemin, ils z'y poirtins do ravitayemin,  
 Do poin, do bure, des zous, do crau stofèt.  
 C'èste rare des veuye oncque ; isse cachins,  
 C'èste des gins tranquilles, travaiaints po vicquèt.  
 Çi grand trau-là, c'èst les garènnés di Cous,  
 Ç'a exisse co, on les visites pa curiosité,  
 On d'meure on d'mêjou po z'arrivèt au bout  
 On z'arrive prèsqu'à Assesse, à peu près.  
 I gna co dés souterrains aux environs do chestia,  
 Din l'terrain d'a Collot ès ses voèsins,  
 On l'a véïu au lauge pa one éboulemin,  
 On z'a d'chindu avou on chaule, c'èste bia.  
 Des stalagmites ès des stalagmites à volontèt,  
 On richaut di belle aiwe claire courre après l'chèstia,  
 On discouvre augiemint des salles tot près,  
 Curieuse po les touristes qui n'dimandriins nin mia.  
 Ine manque qu'one société qu'aure l'moyien  
 Do fèt les frais d'one belle intrée hin proopre.  
 Po satisfèt l'curiosité di totes les gins,  
 On doèt arrîngi tot avou do gout ès d'ordre.  
 Tot l'avenir di Crupet, c'est do discouvîèt des traus,  
 On n'courre pu tant à Han ès Rochefort.  
 Nos sognerins nos touristes bin comme i faut,



## L'année do grand vin en 1876

C'èste on Dimeigne avièt l'dinèt. Ignave comme one orache ès  
 l'air, il a cominci à sofflèt éwaréemin. Dol prangère, jî va au chèstia  
 payi des chèrriaches di boles à Baptisse Rigolèt. Il èste tot seu, il  
 ave si peu ès mi ossi. Nos zavans montèt din l'enbrasure dol figneès-  
 se po nos garantis. Les pyres d'ol grande cheminée cheyien su li  
 stopa ès i fie vrainmin s'barant. Li cougène èste rimplie di pyres ès  
 d'pousire. Les scayes ès les pannes volins ès l'air à n'noisu sorti.  
 Nos woètins l'aiwe di vèvy épourtée jusqu'à mon l'vy marchau, nos  
 vèyiens l'tèrre ès des trutes au mitan do vèvy.

Ja d'morèt avou Batisse jusqua l'vèsprée tant qu'il timp asty  
 calmèt. Après on za causèt des gros blancs boès, des gaisys, des  
 poiryys, des pomys royis pal vint, qué ravache.

Nos zavins onne pitite Maria, çî momin-là malade, qui chève  
 din les corwès. Li Londi, on chante mèsse po des parrins Mélot  
 d'Roncenne, moman fie l'cafèt po les parins d'Ciney qu'arrivins  
 d'Assesse po vnu au sèrvicé. Dol timp qu'on bève l'cafèt, n'osse pitite  
 chève din ses convulsions. One bonne Dame, Lucie Wuilem, rimarquée  
 li ptite di ses crises, èlle dit qui li rmède ès chez l'Baronne dau chès-  
 tia di Ramezée, près d'Havelange. Elle y ave sty por oncque di ses  
 zéfants. Après mèsse, mon oncle Théodore dit : « Vine quoy mi  
 chfau (on bidèt qu'ale foir bin), vo z'arrivro à Ramezée divan l'nai  
 ès vo poore rivnu sin iesse taurdu. » Enfin jîm mèt en route. Arri-  
 vèt à Assesse, tos les blancs boès èstins royis ès chève au truviet d'ol  
 route, ja pris li chfau pal bride ès rotèt a py à peu près tote li vooye.  
 Ja arrivèt à Ramezée al nay. J'arrive al poite d'al since, oncque dès  
 fis vin à m'renconte avou s'lampe, im riconu, i l'avin d'morèt al since  
 d'ol Gendarmerie d'Assesse, c'èst là qui none zavins connus. J'ès li  
 explique qui jî su vnu quoy on rmède ès mon l'Baronne po mi ptite  
 malade. Il a mètto mi chfau osse stauf po mougni, il a sty li même  
 quoy li rmède. i vie fèt logi, mai jès li dmande : « Gnati long ditsy  
 à Veriée ? » « I gna one bonne dimèye heure. Vo zyro bin à chfau  
 jî vos moïnrai jusqua Maiffe, igna rin sul route po vo geènnèt. »

Nos quitant l'since po Failon, nos passans à costèt d'l'égliche, avou lampe, ime fait veuye li mitan d'ol toèture qu'asse sty solévée pal vint ès distachie d'al fiesse ès d'morèt suspendue sul mere di gauche, c'èste curieux. Des zaupes èstins arrachis autou d'l'égliche.

Nos quitant po z'arrivèt al route di Maffe sur on platia. Divan de nos quitèt im'va mostrèt on gros batimin d'a on marchand d'grain. Ignave pu pon d'chèrpinte ni d'panne. Ignave pu cint sache di dinrée sul gurny, tot èste soflèt din l'campagne, qué désastre ès qu'ène piètte.

Ji rmèrcie mi brave conducteur ès ji rmonte à chfau. Li route èste lippe jusqua Verlée. Arrivèt al prumire maujon, li maisse èste sul pavée avou one lampe. Jès li d'mande : « Gnati co long po z'arrivèt ès mon Jean Sovet, al since d'au chèstia ». Im dit : « Voi co-necho bin ». « Bin jèle croèt, c'ès m'mon nonque » « Comin çà, disti, ja marièt one di ses nèveuses, li fèye da Désiré Rousseau, sincy au Cléchaine-Andenne ». « Maria, disse tèle si feume, c'ès l'home d'a Gustine, qui nos zèstins si camarade èschonnes, nos zavins sty ale Dicause di Bourzale, èlle èste avou Jule Camu d'Groyne. En sociè-tèt, on l'couyonne quèle cause avou on ptit vy pèlèt qui provne d'Crupet ». « C'èste bin mi, Madame ». Ji prin m'calote ès m'moin po l'y mostrèt mi bia réflecteur. Elle a ris èl zôtes ossi. L'homme èle feume mi vlin fèt logi. Nos èstant parins èchonnes, comme Jean Sovèt, lojo vaici. C'èste on Lesceu d'Jausse, parin avou les sincys d'Roncenne. Mai, j'a vlu allèt couchi ès mon monnoncle Jean.

Mi novia cousin dit : « Jim va vo moirnèt al since ». En zy allant, ignave on fossèt plein d'aiwe blanque qui traverse l'route. Li chfau ni vle nin passèt. Li cousin dit : « Tapome li bride, èvo sachy ». L'chfau récule, i sache li cousin o fossèt, il y pièt ses deux sabots. ignave des brous cinquante centimètres di spèt. Il a vnu à py d'chau al since. Monnonque vint douvièt l'poite. J'intère, on dje les Pâters po zalèt couchy, on m'a fait sopèt avou on rèsse di jote ès dcanaadas, il èste nouf heures ès d'mées. J'èste odèt réduy. J'asty couchi. On zave trovèt deux vys sabots pol cousin po rintrèt èsse maujon. Li lond-min, j'a paurti d'Veulée à 6 jeurs, ès ju rarive ol maujon à 10 jeures.



## Li grand constructeur d'ol grotte Saint Antoine, à Crupet.

Li pu belle di nos antiquitès  
Cèste Monsieur l'Chanoine Gérard  
Durant quarante qwat ans a sty curèt  
Din nosse villache, c'èston fait rare.  
Il a travays tote si vie po nos zembèlès  
Il a rindu poène po nos dnèt d'ol valeur  
Si on roste tot l'ovrache qu'il ave ètrepris  
Tot Crupet sère abandonnèt, c'est squon dit d'ailleur.  
J'asty durant quarante quatre ans  
Todi poirtèt pos sès intèrèts  
C'isic m'dèvoèr j'ine la jamais r'grèttèt  
Todi d'accord, nos y aurins d'morè cint ans.  
Divan d'o cominci l'grotte St Antoine,  
Nos avins sty visitèt l'grotte di Jolimont  
Nos y avant logis po plus prinde des meseres  
Qui intrint si bin dins les vues qui nos sièvront  
Monsieur l'curèt ave studi l'terrain  
I ple sfyi à tot ses parroèsiens  
On d've cominci pa transportais  
3.400 mètres cubes di tèrres po les remblais.  
Li Dimègne suivant, messe basse à 5 heures  
Po tos les hommes qui vnins travays  
Jusqu'à 12 heures on z'ave dispaichis  
Ji vos assure qu'on travaye bin deur.  
Tot c'quon zave déblayer c'jou là  
Este transporter d'in l'rembli d'au chèstia  
Les chevaux, les boûs, les vaches rotin todi  
I rivins contins leus besognes èstant fini  
Li Dimègne d'après, 50 novias ovrys attaquin  
Tortos au pu vouyiant, on fie brabin d'lovache

On n'conuche nin les chômeux, s'nêste nin l'usache  
 On sdispaiche po nin iêsse traity d'vaurrins.  
 Ci manège là a durèt chix Dimègnes  
 300 ovrys avins fait l'nivelmins  
 Tot l'monde curieux d'o veuye on si bia ovrache  
 Bramins des connaisseurs n'èl croyins nin.  
 Choèsies dins nosse comogne d'o costé d'Bauges  
 On va c'minci à z'alèt fait d'chinte les pyres  
 Cèston grand ovraches, mais, Dieu le veu, on zèt binauche  
 Tot l'monde est prête, on rëculerèt nin po des pyres.  
 On z'a fait dihinte des cints chérées  
 Des grands chaus, des beignons  
 Di totès pyres bin choèsies, aux pu belles  
 Cèste po fèt di l'ovrache al pèrfèction.  
 Les transports di tos les matériaux  
 Ont durèt 4 ans. Tos les Dimègnes, les hommes  
 Les boûs, les vaches, les attèlées di chfauts  
 Tortot en route, nul ni vle iêsse li dèrin al besogne.  
 On travaie, tortos di si grand coeur.  
 Po fèt plaigi à nosse bon vy Pasteur  
 On transiche tortot ès Monsieur l'eurèt ossi  
 Do veuye si grand ovrachlà cominci.  
 Il a toti si bin commandèt starmée  
 Dispôye l'emincemin jusqu'à l'fin,  
 I gna jamais pon ieu di dserteur  
 On travaye tortos on rovie qu'on z'ave foin.  
 Quand on za vèiu li grande grue montée  
 On d'je tortos, quène bèlee invention  
 Po fèt monteit les blocs jusqu'à din les nulées  
 C'èste onne rude avance po les maçons  
 Personnes ni s'frèt jamais onne idée d'ol poène  
 Qui Monsieur l'eurèt a rindu po Saint Antoène.  
 I gna qui lès tèmoinis qu'ont to vèyus  
 On sait qu'il est bin, pardonne nès l'èvyenu  
 En dich neuf cint, on z'a fait l'inauguration  
 Avou l'Présidence d'a Monseigneur ès do R. P. Raymond  
 C'èste l'couronnemin di l'œuvre da Monsieur l'eurèt  
 Nonne vièrant jamais pu onne çï belle fiêsse à Crupet  
 Monsieur l'eurèt ave commandèt chy cins cartes, i gnave nin  
 [ assèt

Jave fait totes les adresses à tos les Pèlerins qui j'connuchèt  
 Ça a sty connus long est l'auche, ça s'comprind  
 Nos z'avans ieu l'plaigi do veuye bramin des gins  
 Dispoye adons ç'a n'a jamais arrètèt, on zy vin co  
 Priy Saint Antoène, èst co Monsieur l'eurèt qui ri co  
 Tots les Pèlerins èrvons eontins ès solagis  
 En d'jans nos rvérans co cèston plaigis.  
 Din cint ans, on causerais co di noss Dom Bosco d'Crupet  
 Si on ramasse bin tos ses bienfaits, i gnaurais on rude paquet  
 Mais surtout ça n'coste jamais rin, il a vlu d'morèt pëve toe si vie

## On pasquée sul foère di Ciney.

On djou, on voèsin m'dimande si jnîre nin al foère à Ciney avou  
 Marie po m'oinnèt s'vache. Po li fèt plaigi, jî dis qu'jirèt. Nos  
 paurtans avièt 5 heures au matin, nos z'arrivant avièt 8 heures ès  
 d'mée, sul foère. Li vache èste bèlle, nos z'avan ieu to d'suite des  
 marchants. Combin vos vache Collot ? Comme si n'este nin d'ami  
 l'biesse, jî dis : « arringo çà avou Marie ». Mais Marie èlle fie trop  
 chère, i courrin èvoye tortos. Nos ratindans jusqu'au dinès, tote li  
 foère si dismanche. Deux marchants qu'avins vnu plusieurs cô mar-  
 chandèt. Oncque des deux, li pu stroèt, ime dît : « Collot n'asse nin  
 peu qu'èlle vache ni vaile ? » — « Non, m'fi, si j'aure peu c'est  
 qu'èlle ni fêe on via ossi laid qu'vo, on s'aure s'est fèt quite. »

Èvoye les marchants.



## L'année do grand orache

L'année 1861 a sty r'marquable pa l'grande inondation qu'ave ravagi tot l'fond do vilache.

Cèste li jou di d'avant li prumièrè comunion qu'ave lieu s'tannée la li 11 di join. Il ave tonnèt çï jous la tote li journée.

Nos z'avins paurtis à 6 heures au matin d'au chèstia avou Batisse Rigolet, Joseph ès Auguste, sès deux fis, nos zalins jondant l'molin di Thirifay (Wagnés), chèrgis onne shèrree di Bôles, i tonne ès ploure dispoie au matin. A Wagnée j'ave dimandèt au marchau Hayot do vnu nos zaidi po chèrgi l'chèrée. Il èste aviet onze heures, nos n'avins pu qu'onne bôle à chèrgi, si fêie arrive avou on parapli en brèyant. Papa i faut rivenu, moman l'a dit ; li marchau nos plante là, il rtoune avou s'bauchelle todi al pluif ès tonnèt à finde l'air, nos rindans poènne po mette li dairenne bôle à chaure, eîle ste prèsse. Dal copette, elle richai al tèrre ( i fie frèche), il a falu racminci, nos n'èstin qui 3 gamlins ès on vy homme di 70 ans, mi j'ave 14 ans.

Enfin, li shèrée faite, nos trinquant à galop ès en route po Wagnée. A l'aubèrche d'a Augusse Mine, nos zestins nèyi tortos, dispoie les pys jusqu'à ltièsse, nos n'avins nin on centimète di sèche su tol coire, li bonne vye Anejoseph nos za fait dismoussi tortos ès nos moirnet o planchi nos rmoussi avou les costumes da sès gamins (elle ave 5 fis ès one fêie). Sul l'timp qui nos zavans rpachi lès bièsses ès les gins. Anejoseph a rsuwet totes nos gobies, i tonne todi ès ploure à saya, lès gins quèstin à l'huche veïgnus crij: vinos ceuies onne trompe. Ji n'a jamais vèyu qu'isse seul là ème vie mais c'est curieux ès terri-pe. C'èste comme one grande trimouie di molin, l'aiwe sorte padzo à torrent ossi gros qu'on baril en tournant continuèlmin. On d'je qui cèste one tornate. Çà s'trouve dizeu l'chapelle Ste Gènevrye, les zypes, rolia, èrrière, qu'èstin din l'campagne on passèt sul route divant mon Mine ès d'chinde li ruwale qui va au molin d'Wagnée. Li grègne da Mine èste pleine d'aiwe, ignave on via d'un l'paiy qu'alle neiy, nos l'avan sauvèt nos deux François.

Batisse n'a nin vju s'dismoussi, il a c'minci à boire des gottes ès todi gotte, quand nos zavans ratèlèt il èste foir sôô, pu moyin do ritèt. Nos zavans mètu one jaupe di strin dins on trau sul d'ry dol chèrée ès nos l'avans couchi d'su. I s'a rèwey en zarrivan ès Hoyemon, nos l'avan d'chindu, il a rotèt jusqu'à l'chapèle. Nos z'avan montèt à chfau po rintrèt au chèstia (li route nèstenin co faite, on l'a fait en 69 ès 70.). Arrivèt al foiche les chfoux ont moussi ès l'aywe ol place do Pont, ignave trop d'aiwe, ils ont comincis à n'ayvis, i transichins do rintrèt ostauf, nos nos cramponins au gorla, nos avans ieus nos culotes fraiche su li cfau.

Batisse a montèt pa lès sapins jusqu'à Inzèfy po passèt l'ry, ès rivenu pa Flayia po rintrèt au chèstia. Tote les pouies questin il cou ès din lès rmises ont sty èpoirtées pa l'aywe. Pu rin didmorèt. L'enseigny, lès zatèlées, on bègnon, on chaure, tot èvoye avou l'aywe. Ol maujon, Fine, li moman, brèye à chôôtes larmes.

Nos ratèlans aviet troès heures ès d'mée, inne plève pu. Arrivèt al chapelle dès mon Jadot nos z'avans mètu d'chère su l'èostèt d'ol vooye, (elle y a d'morèt 3 samoènes divant dol ramoinrnet d'zol Thyoux. Arrivèt al Ramonette qué désastre : chy vaches nèyies, leur py din l'crèpe èl tièsse au plafond do stôf, li molin plin d'aiwe, tote les sachies di monnées, di farène tot bagne ès l'aiwe, au pègnon do molin, on stauve avou deux chfoux èste èpoirtèt pa l'aiwe (i n'a nin d'morèt one pyre), les deux bièsses on flotèt su l'aiwe, li blan sa sauvèt al papinerie, èl rossia a d'chindu jusqu'au molin d'al valée, ils ont sty sauvèt tos les deux. Pu bas qu'il còôre di logisse, ignave one grande rimyse po les chaures, avou on grand cina po les fouraches, tote nouve, batu solid'min, couvire di scaye, tot a sty èpoirtèt jusqu'au fondmin, i n'a nin d'morèt one pyre qui dès traux. En face do molin ignave one pitite maujon habitée pa l'doméstique Pierre Franco ès Anne Jozeph, si feume, i zèstin ès leu cougène, ignave one cauve padzo, tot d'on còô ji vaussure dichin ol cauve avou tot l'mobilier d'ol coujènne, i s'ont sauvèt ol champe, criant au secours, pon d'moyien d'ol zaprochis, ignave 3 ou 4 mète d'aiwe d'on costète ès ostan d'joote, i l'on d'morèt drèssi sul fignesse d'ol champe tant qui l'aiwe a sty rtirée. Es mon Jean Louis, il èstin sauvèt o planchi, l'aiwe soorte pal fignesse, ignave on gros ensègny

sul costèt dol route totes les poules ès on gros coq èstins d'su; tot a sty èpointèt. Çi qu'ma fait l'pu d'mau, disti Jean Louis, c'èst quand ja vèyiu paurti nosse gros coq. A l'olèrie, pu bas, c'èste M. Stamp, on tourneu d'colèt di stove quel loue tote li famille èste pris au mitan d'l'aiwe, pon d'moyien d'ol zy pointèt, do scoure, i cryins aux fignesses, vinos noz'alant nèy. Les pyres d'au pègnon comincins à z'arrachis si gn'ave ieu ouverture tot l'batimin croule mais par chance l'aiwe s'a rtirèt.

Al papinerie on fie lès tantes po l'prumère communion d'Alphon-sin, qu'ave lieu li londmoin, elles ont sty nèyies o for avou les casrolées di chau ès one couchelee di couchèt on pèris ossi; on cuge ol cauve; au chèstia tote li cou asty rgnètie, on mere di 18 mètres di long a grôlèt; o vèvy qu'èste plein di grosses ès trûtes, ine n'a nin d'morèt one. Li londmoin, on zèt ramasse à bèrroètee, mais tortotes paumées. Il a falut battre mine po dismanchi les pyres do grand bloc arrachi pa l'pression d'laiwe.

Li molin dès mitant n'a nin biavô souffrit, il èste rtirèt do couran, li grande papinerie non pu. Li molin d'al valée plein d'sechies di monnée a sty vrain'n nèy, plein d'aywe, li trau qui lès 2 rues tournins èste rimpli di belles ès grosses ès trutes tortotes pèries, c'èste à braire do veuie one si belle fricassée.

Sul boire dol route, ignave on gros blanc boès avou dès coches jusqu'al terre, on dry d'chaure, 2 rouwes ès laey èstin d'morèt din l'coches suspendues à 15 pys hôô, çasty on risquant ovrache po lès dchindes al terre.

Dins les près tosse quèste fauchis ès èsmullia a d'chindu après zuvoir, lès près qui n'èstin nin fauchis on stys couvièt d'pyres ès d'terre an pu sawèt lès approachis.

## One pitite rizée sul foère à Mauche.

Nos zavins dangi d'on deuzèmè vache, nos allans al foère à Mauche, nos deux Gustinne, qui l'Bon Dièt l'mette èsse Paradis.

Nos rescontran onne bonne vie gin di Malauchy qu'ave oene foir belle vache. «Vos n'èst trouvero pon d'si bonne; quan on pinse qui nos z'avans viquèt nos sept dissu to l'hivièr.» Ji vo croèt, Madame, mainme l'sétainme via este bien prêt d'ol quèwe.» «Vos zesto co on vy farceur». Elle rie èt mi ossi.

## Li suite des anciens mestys ès industries di Crupet.

Il y avait au 17<sup>me</sup> siècle une fonderie de fer, les mines étaient extraites de la propriété de Ronchine qui, à cette époque, appartenait au Duc de Montellano, Prince espagnol. Ses héritiers l'ont vensu à Monceau, actuellement propriété du Prince Napoléon. Il reste encore Monseau, actuellement propriété du Prince Napoléon. Il reste encore des tas de mines dans cette propriété, cachés dans le bois. Ces mines étaient riches, mais la fonderie ne prenait que la première qualité et les crasses restaient sur les lieux, enfouies dans les jardins. Vers 1860, une société du pays de Charleroi a racheté toutes les crasses, enfouies à un mètre d'épaisseur et vendues par mille kilogs remis en gare Assesse.

Tous les jardins entourant l'ancienne Forge ont été remués pour extraire ces crasses. Beaucoup d'ouvriers et charrons ont été occupés, presque deux ans, à ce travail. Ils étaient payés une moyenne de 2 fr. 50 à 3 fr. par jour. L'employé qui surveillait et payait tout est resté presque deux ans en pension chez nous.

A la suite, cette Forge a été transformée en moulin à farine.

Estant trop lourd po scrire en Français, ji rprind m'vy wallon, c'est l'ingache d'am Moman.

Nos zavins onne fabrique di poure

Qua existait bramin des ans

Les ovrys ni gangnin lourd

Mais lès éfants n'mougnins nin tant

On pou co veuie aux archis à Namere

On contrat avou l'Gouvernement Français

Qui rsien prequi tote li poure

Qu'on fabrique à Crupet.

(Li batimin exisse co, on l'ome co a l'Pourrie).

Nos z'avins deux fabriques di rèstia

Po lès sines ès lès molins



I travayins tortos au mia  
 Les machines à battre n'existins nin.  
 Tos lès ovrys èstins occupèt din les sines  
 A peu près tos les djours d'année  
 Po fauchy, ès battre totes les dinrées  
 C'èste convenus, même po les séminces.  
 Au fauchache des soèles, y fale r'coute  
 On z'occupe bramin des comères  
 Des vyes, des jonnes, on n'ave qu'foute  
 D'aboord qu'on fie tot l'ovrache.  
 Quan l'acusse èste achevet  
 C'èste l'dicause, on fie l'coque  
 On bève lès cruches di pèquèt  
 On mougne d'ol taute aux bioques  
 Çi bia timp la ès passèt, no n'èlle vièrant pu  
 On z'a ieu l'pousse ol moïn po hin vicquèt  
 Mais tot l'monde a dispinsèt sin comptèt  
 C'ès bin là l'cause qu'on z'a l'rise aujourdu.  
  
 Causant onne miètte d'ol fabrique di ramon.  
 Din l'timp tot l'monde apurde c'mèsty là  
 C'èste on commerce qu'ale hin, on z'expédie par wagon  
 Aux 4 coins do payi, din les sines, les molins, les chèstias  
 Les fabriques di broches ont supprimèt  
 Les ramons trop pèovriteux po les demoiselles  
 Ils z'a falle pu d'luxe po rgnètits les mannèstèts  
 I gna pu rin di bias assèt por zèlles.  
  
 Din l'timp on fie tortos d'ol boune mostaute  
 On sème d'ol bôdquette au jardin,  
 On rôôle li smince din on grand bidon d'boè  
 Estant bin écrasée, on mélange tot avou do vinaigue di pomme.  
  
 Nos zavins onne atelier di tourneu  
 Po les bias colèts di stuves,  
 Po lès fièrs, les keufs, tot rluge,  
 Tot les Bon Dièts les crassèts, c'èste d'keufs.  
 Si n'ès nin po vantèt li vilache di Crupet,  
 Min c'ès cèrtin, il a li rcord d'ol proprètèt.  
 Dispoye des siècles c'est si spécialitèt  
 C'est là s'thonneur vinos tortos li vlsitèt.

## Ji continue mes vy souv'nirs

Ji continue mes vys souvenirs  
 Çà m'amuse i gna co bramin  
 Tant qu'ça durre y gna pon d'fin  
 J'inne travaille qu'a vos fèt rire.  
 A l'âche di chix ans, j'intre din l'sacerdoce  
 En 1853, j'i sièrve mi prumire mese  
 A nosse bon vy curèt Jeamart  
 C'èste onne étude d'onne patience rare.  
 On s'agrance do veuie l'adoration  
 Po z'admirèt Trois Frères à l'autèt  
 L'curèt d'Parfondvie, di Jambes ès d'Crupet.  
 On z'èste tortos rimplit d'émotion.  
 Estant gamin, j'ai sièrvu messe à tos les trwès  
 J'ave appris mi mèsty èstant to jonne  
 Jamais j'inne sitaure les possinèts  
 J'y mètte todis totes mes attinçions  
 J'èste l'corale li pu près d'l'Egliche  
 Todi prête à choutèt Monsieur l'curèt  
 Mais ès jou po z'allait administrèt  
 Jusqu'à Lysée Jassogne èst Inzèfryr.  
 En 1912, j'asty l'prumy co à N. D. di Lourdes  
 J'èste trop vy po lèsse brancardier  
 J'i m'a inscrit po lèsse Enfant d'coeur  
 J'asty tot d'suite achalandèt.  
 J'a fait, sin r'proche, 13 cô l'pèlerinache  
 J'ave 85 ans quand j'a finit, plein d'corache  
 Li dèrènnè messe qui j'a sièrvu, d'im pu droèt,  
 Cèsse te Mr l'Doyen d'Erezée, 2 antiqutèt.  
 Ji rmèrcie tot les curès qui mon occupèt  
 Inne si plindin jamais, ji fie l'ovrache bon marchi,  
 Bramin çin l'fèt èsprèt on rovi d'om payi  
 Mais j'ny pièdrèt rin quand i vaïron à Crupet.  
 Li curèt qui m'a d'nèt l'pu d'ovrache,

C'est Monsieur l'eurèt di Natoye  
 In n'a fait courus d'zôotes qui mi  
 Tant qu'ine vo vèye nin arringis.  
 J'i n'a pu qu'a r'merci l'Bon Dièt  
 Po lès années qui m'a fait vicquès  
 J'a portant fait bramins des pêchits  
 Mais l'Bon Dièt est si bon. J'im fie sur Li.

Li misère m'a poursuit longtims  
 Jasty obligi do cangi d'mèsty.  
 Jèt l'ra fait tos, j'a fai l'mésagy,  
 L'marchant d'antiquitèt, di piat d'lapins,  
 Marchant d'fourraches d'awaines, di strins,  
 Di pommes, di poires, di prannes, di bioques,  
 Di canadas. J'achte tos po contintèt les gins  
 J'ave l'confiance, j'ine fie nin l'escroque.  
 J'a divnu gros marchand d'bièsse à coine  
 J'a arrivèt on jou à Namer avou 6.400 bièsse  
 To seu, mais j'ave on bon chin, c'èste Diane.  
 J'a vindu tot, bin contin. J'èste al fièsse.  
 Li comèrce èste pu honète qu'asteure.  
 On s'continte d'on ptit bènèfice  
 Po conservèt s'clientèle, on z'ave à cœur  
 Dò lès rveue contins, jamais triss.  
 Ni conuchant nin lès loès sul camionache,  
 J'a parcouru Namere 3 ans sin plaque.  
 Les bons agents avins compassions d'mi  
 Mais, on jou, l'agent d'ol rue Notre Dame, on semdi,  
 I m'arrète, Collot, d'isti, cès po vosse bin,  
 Woéto do vnu avou one plaque  
 J'ès la rmècy, j'èste s'camarade, j'èl sé bin.  
 Li Lundi j'ave rgnèti m'chèrète, pu pon d'tache.  
 (Voci l'copie di totes les inscriptions po sièrvu d'plaque)  
 Joseph Colot, pélet susse tièsse comme sul dos  
 I fabrique dès sabots ès i chérie po tortos.  
 J'i su d'Crupet, Province di Namere  
 S'i vos plait, fiome viquèt po qui gneue pu si dere.  
 Tos vos colis, seule gros ou ptits,  
 J'i chérie sa avou plaigi,

Mais, si vo plait, i faut bin payi.

On foir contin, si sèrèt mi, merci.

Tos soci su 2 panaux don costèt do camion, su l'oote costèt  
 Tos les vilaches di Crupet à Namere, Mauien, Corère, li Try,  
 l'étoile, Sau Bernard, Quinaux, Andoèt, Erpin, Jambe, Namere.  
 Eu l'toèle qui stope li dry do camion, j'ave marquèt en grandes  
 lettres : Vive Namere po tot.

## One tchanson do 17 siècle.

*On qu'mince à causèt Français*

su l'air « Au sang qu'un Dieu va répandre »

### I

Bonjour Jeanne, je te viens voère  
 Comment çà passé la nuit  
 Çatèlle bien passé sans poène  
 Ditre moè qui vous chagrinne  
 Laissez dire èsce laissé faire  
 Estcs laissé parler qui voudra  
 Tu connaîtra mon envie  
 Aussitôt le temp viendra.

### II

A m'père, à mère, i faut l'dire  
 S'al samoène i s'apprètrons  
 Nos z'avant la onne aime di Cyrus  
 Po tos les çias qui vairons  
 Nos frans on banquetè d'syre  
 Nos aurans d'quoè à fricassèt  
 Nos pòorans chantèt ès rire  
 Lès Farins ès lès sqwèwèts.

Amen.

On ratins co l'bènediction  
 Da Batisse es Marie Taton.



## L'ancienne Société d'Farceux d'Crupet.

Nos z'avans ieu din l'timp one bèle Société d'Farceux.

Ils èstins onne dijaine bin malin ès bin dressis ; ils avins on local po s'rèunis on djou al nay, totes les samoinnes. I tinins conseye, on dve dire si idèe tortos po veuye quène farce qu'on zale fèt li semdi par nay.

On djou i decidnus à l'unanimitès, do ramassèt to les cabinets portatif do villache ès les vnu plantèt su l'place divan l'ègliche ; Yne n'avins trovèt hût, bin plantèt comme des guèrites di sôdarts.

Guèritt dè mon Chicha ave s'for o d'jardin, bâti su deux p'tits sommy, i s'avins mèttus à dîch po l'poirtè su l'place, avou des grands lèvys.

Li dimègne après bass' messe, totes les gins fien l'visite des cabinets ; on s'twarde do rire. Onque diije : «Volà l'mènn». L'ôte dige : «Tè brouy, cè l'mènn». L'ôte dige : «volà l'mènn, i gna one cliche po sèret l'uche». Al fin tos les cabinets on r'trovè leu maysse ; on za berwèttè tote li journèi po les r'mette à leu place. Personne n'a critiquet : on z'ave ri pu qu'a l'dicausse.

Aujourdu, ci n'est pu s'bon vy timp là, on fre des enquêtes, ès on réclame des z'indemnitès. L'orgeuye, li grandeu, l'ambition, pu pou d'charité, ça les rin bièsse tortos.

Deux où troès samoinnes après s'farce ci, Jacques Mathiasse ave on bia p'tit chaur di vache qu'il ave fait li minme, i résoudnus on sem'di d'allèt qwert li chaure par nay, del dismantèt pice par pice ès do vnu li r'montait sul tiessè do toèt da Mareye qui dmore tote seule o fond do viache.. (Elle ave on toèt di strin qui v'ne jusqu'a l'terre.) To l'chaure a sty r'montèt al copette do toèt. El dimingne en v'nant à mess tote les gins racontins : «C'est's t'one saquwet d'curieu do veuye on chaure al copette d'on toèt». Pa caintainne di gins on s'ty veuye ça. On za causèt disse farce là long èt lauche.